Vrijdag, 17 Juli 1942 — DAGBLAD — 59ste Jaargang. No. 3653

AMIGOE DI CURACAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand | Aruba fl. 2.— | bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 10—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad. Telef. 38

Rommel opent de grote aanval.

[F]inse Consulaten in de V.S. moeten dicht.

[D]aglichtaanval van de Raf op Duitsland.

[N]ieuwe voorraadweg van Rusland naar China.

[Cu]raçaose gouvernementsinstelling weet werkelijk een geheim te bewaren.
Er was niets van uitgelekt, dat er bankbiljetten van 1 gld. komen.

AANVAL IN EGYPTE.

Harry Crocket, die zich met het [Br]itse leger bij El Alamein bevindt, [m]eldt het volgende:
„Voorafgegaan door de gebruikelijke [ha]lf van duikbommenwerpers sloegen [de] aarschalk Rommels tanks, die een [kr]ijdmacht van tenminste 500 infante[ris]ten leidden, gisteravond naar de [Au]stralische verdedigers van het sta[tio]n van Tel el Eisa en slaagden zij er[in] het te bezetten. Heden wordt de slag [vo]ortgezet na een nacht van het [m]eest opvallende artillerievuur, dat [to]t nu toe werd gezien in de huidige [f]ase van de woestijnoorlog.
Gisteren duurde het wisselen van [ar]tillerievuur in de namiddag steeds [v]oort, terwijl de Duitsers zich gestadig [m]aakten van de Zuidafrikanen in [he]t Zuiden en in Noordelijke richting [op]rukten tegen de Australiërs, die de [sp]oorweg en de keten van Tel el Eisa [be]zetten. Naar gelang de avond ver[lie]p brachten de Australiërs aanval op [aa]nval tot staan en sloegen zij naar de [Du]itse infanterie met geweren en bajo[ne]tten en eisten zij een hoge tol van de [ve]rdedigingsstrijdkrachten. De artillerie van [de] Zuidafrikaanse posities in het Zui[den] bracht den vijand ook verliezen [toe]. Duitse tanks bereikten tenslotte [he]t station, dat op zichzelf een onbe[la]ngrijke plek is. Zij waren echter niet [in] staat verder te trekken. Tegen 21 [uu]r hielden de Zuidafrikaanse en Brit[se] artillerie en anti-tankkanonnen de [ta]nk-aanval volkomen tegen (Met het [Br]itse leger bij El Alamein, (AP) 16,7).

AANVAL OP BENGHAZI.

„Zware bommenwerpers van de [N]oordamerikaanse luchtmacht voerden [gi]steren bij daglicht een aanval op de [ba]sis van de as te Benghazi uit. Een [gr]ote brand werd veroorzaakt in het [ha]vengebied (Caïro, (AP) 16,7).

[O]ORLOGSCOMMUNIQUÉ VAN CAÏRO.

„Het Algemeen Hoofdkwartier en de [Ro]yal Airforce gaven gezamenlijk het [vo]lgende communiqué uit: „Hevige ge[ve]chten ontwikkelden zich gisteren in [de] Centrale sector, waarbij de vijand [zij]n pogingen voortzetten om onze troe[pen] te verdrijven, die zich in de Ru[we]ihsat-keten hadden genesteld. Pant[ser]strijdkrachten van beide zijden de[de]n in de morgen aan de strijd mede en [ee]n aantal vijandelijke tanks werd bui[ten] gevecht gesteld. De bizonderheden [va]n onze eigen verliezen zijn nog niet [be]kend. In de avond werden de ge[ve]chten in dit gebied hervat. De ge[ve]chten duurden in de dag ook voort [in] de Noordelijke sector. In het Zuiden [tr]ok de vijand zich lichtelijk terug, [on]ze grondstrijdkrachten in het ge[ve]chtsgebied steunende en objecten in [de] achterhoede aanvallende, zetten [on]ze bommenwerpers, gevechtsbom[m]enwerpers en gevechtsvliegtuigen [hu]n activiteiten van de dag daarvoor tot [de] schemering op grote schaal voort. [Ge]vechtsbommenwerpers plaatsten [vol]treffers op voertuigen (vele werden [ui]tsig uiteengeslagen), op herstel[pla]gswerkplaatsen voor tanks en op [ka]nonstellingen. Concentraties van [tra]nsport-voertuigen werden hevig [aa]ngevallen door onze lichte bommen[w]erpers en grote branden en ontplof[fin]gen ontstonden. Gedurende de uren [va]n het daglicht ondernielden onze ge[ve]chtsvliegtuigen voortdurende pa[tr]ouilles boven het gevechtsgebied en [sch]oten zij op zijn minst 4 vijandelijke [vlie]gtuigen neer. Van deze uitgebreide [op]eraties worden 6 onzer vliegtuigen [ve]rmist" (Caïro, (AP) 17,7).

ALLE FINSE CONSULATEN [M]OETEN WORDEN GESLOTEN.

De Verenigde Staten hebben aan [Fi]nland verzocht alle Finse Consula[ten] in de V.S. niet later dan 1 Augus[tus] te sluiten. Het State Department [m]aakte bekend, dat deze maatregel ge[no]men is omdat de Finse Regering [en] de Noordamerikaanse Consulaire autoriteiten in Finland haar rechten heeft onthouden waarop zij aanspraak mogen maken als Vertegenwoordigers van de Amerikaanse belangen in Finland (Washington, (AP) 16,7).

AANVAL BIJ DAGLICHT OP DUITSLAND.

Officieel wordt gemeld, dat Britse bommenwerpers Duitsland hedenmiddag bij daglicht aanvielen. Lange afstands bommenwerpers, beschermd door de wolken, wierpen bommen op verspreide objecten in het industriële Ruhrgebied en op andere delen van Noordwestelijk Duitsland en Nederland. De activiteiten van de gevechtsvliegtuigen werden beperkt door slecht weer, doch sommige patrouilles vielen de spoorwegterreinen en andere doelen aan de Franse kust aan (Londen, (AP) 16,7).

AANVAL OP DUITSE CONVOOIEN.

Een bericht van de Noordelijke Russische vloot meldde, dat Sovjet-bommenwerpers bij aanvallen op twee geëscorteerde convooien een transportschip van 8000 ton en een van 5000 ton tot zinken brachten en ook een escorte-schip beschadigden (Moskou, (AP) 16,7).

VICHY PROTESTEERT.

De Regering van Vichy protesteerde, dat de Verenigde Staten militaire Vertegenwoordigers hebben gezonden naar het Nationale Comité van Generaal Charles de Gaulle (Vichy, (AP) 16,7).

HET ANTWOORD VAN VICHY.

De Vichy-Regering maakte bekend, dat zij officieel aan de Verenigde Staten had medegedeeld, dat het voorstel van Roosevelt om de geïnterneerde Franse oorlogsschepen van Alexandrië naar Martinique te vervoeren moest worden „verworpen als in strijd met de eer en belangen van Frankrijk". De Franse nota welke op 13 Juli naar Washington werd gezonden, eindigde: „Door deze ontwapende oorlogsschepen bloot te stellen aan een aanval door de Britse strijdkrachten zou Roosevelt een uiterst ernstige verantwoordelijkheid op zich nemen, welke de Franse Regering nogmaals moet onderstrepen". De bekendmaking onthulde, dat instructies zijn gezonden aan Admiraal Godfrod, die het bevel voert over de Franse schepen te Alexandrië, dat „zij in geen geval de Britse strijdkrachten moeten volgen in haar terugtocht" en indien de Britten zouden pogen hen „lastig te vallen" zij zich moeten verdedigen met alle middelen die te hunner beschikking staan (Vichy, (AP) 16,7).

OVEREENKOMSTIG DE WAPENSTILSTAND.

De Regering van Vichy zeide, dat zij de voorstellen van Roosevelt moest verwerpen omdat zij door de wapenstilstandsovereenkomst met Duitsland en Italië gebonden is de Franse oorlogsschepen te houden in havens van onbezet Frankrijk om er voor de duur van de oorlog te worden geïmmobiliseerd (Vichy, (AP) 16,7).

LAVAL VROEG DEN DUITSERS OM RAAD.

Van de Duitse radio:
Het volgende werd door de radio van Berlijn omgeroepen: „Een zegsman van Wilhelmstrasse, die antwoord gaf op vragen van buitenlandse journalisten, bevestigde, dat het Hoofd der Franse Regering (Laval) in feite in contact is geweest met Duitse kringen betreffende de quaestie van de Franse schepen te Alexandrië in verband met een wisseling van nota's welke heeft plaatsgehad tussen Washington en Vichy. Ter gelegenheid daarvan heeft Laval zich er wederom van verzekerd, dat Duitsland niet van plan is gebruik te maken van deze Franse schepen. Op kracht van deze verzekering heeft Laval op onmiskenbare wijze aan Washington duidelijk gemaakt, dat deze schepen naar een Franse haven moeten worden gebracht (Berlijn, (AP) 16,7).

STETTINUS IN ENGELAND.

Edward Stettinus, de Noordamerikaanse leen- en pacht-administrateur, arriveerde in Londen voor conferenties van verschillende weken over het steunverleningsprogram.
Een officieuze bron zeide, dat de besprekingen van Stettinus tot doel hebben de steunverlening in „versnelling" te zetten, teneinde de dag te verhaasten waarop Europa zal worden geïnvadeerd. Onder het versnelde program zullen de Britten de Noordamerikaanse troepen van vele artikelen voorzien, terwijl de Verenigde Staten grondstoffen zullen verschepen om hun verliezen te vervangen. Hij wees erop, dat dit duizenden tonnen voorraden voor ogenblikkelijk gebruik door de Noordamerikanen beschikbaar zal stellen, waarvoor weken nodig zijn om die over de Atlantische Oceaan te verschepen.
Het voornaamste probleem van de Geallieerden in het vestigen van een tweede front ligt thans niet in het verschepen van de troepen naar dit krijgstoneel, doch om genoeg voorraden beschikbaar te stellen om de volgehouden inspanning op het vasteland te voeden en te onderhouden. Stettinus' wetenschap van welke artikelen Noord Amerika kan verschaffen en wat nodig is zal naar verwachting de besprekingen bespoedigen. Men gelooft, dat Stettinus de Britse productie-centra zal bezoeken en zijn bezoek zal rekken tot ongeveer een maand met de bedoeling een gecoördineerd Brits - Amerikaans oorlogsprogram op lange afstand te vestigen (Londen, (AP) 16,7).

DEBATTEN OVER PRODUCTIE.

William King seint uit Londen:
„De industrie van de luchtscheepvaart in Groot Britannië leidt de wereld en past zich aan de veranderende condities aan die de strijd in de lucht met zich meebrengt", zeide Oliver Lyttleton, Minister van Productie in het Lagerhuis bij het verdedigen van de qualiteit zowel als de quantiteit van Britse vliegtuigen, tanks en kanonnen. Kolonel Llewellin, Minister van de vliegtuigproductie, nam ook deel aan het tweedaagse debat over de productie en zeide, dat Groot Britannië's laatste gevechtsvliegtuig „beter is op bijna elke hoogte dan en even goed op elke hoogte is als de nieuwe Duitse vliegtuigen".
Hieraan voegde hij toe: „Ik geloof ook, dat wij de beste bommenwerpers in de wereld hebben". In antwoord op de verklaringen van de critici, die hebben geklaagd, dat het Britse materiaal in Noord-Afrika minderwaardig was dan die van de as zeide Lyttleton, dat Groot Britannië „thans goede tanks maakt en in de toekomst goede tanks zal maken", terwijl in artillerie er geen reden is „om bevreesd te zijn voor ons materiaal vergeleken bij dat van de Duitsers".
Lyttleton zeide dat de productie van gevechtsvoertuigen bijna verviervoudigd is sedert Januari 1941 en dat de omvang van de vliegtuigproductie ook „goed gaat".
Hij zeide: „Indien wij de vliegtuigen bij het gewicht namen en dat op 1 Januari 1941 stelden op 100 zo het cijfer van de index in Juni 1941 zijn gestegen tot 152; op 1 Januari 1942 tot 191 en in Juni 1942 tot 244 alzo bijna $2\frac{1}{2}$ maal zoveel als het begin".
Bizonderheden bekend makende van de nieuwe nauwe samenvatting van de Britse en Noordamerikaanse productie zeide Lyttleton, dat de Verenigde Staten uniformen zouden maken voor de Britse troepen in het Midden-Oosten en Groot Britannië uniformen zou maken voor de Noordamerikanen in Groot Britannië en „dat deze regeling zich zal uitbreiden tot wapenen, leger-uitrusting en vliegtuigen".
Lyttleton beschreef de Britse en Noordamerikaanse Productieraad als een der meest belangrijke stappen van de laatste tijd in productie omdat zij de productie van de twee landen één maakt. Zeggende, dat de gemeenschappelijke Staf onlangs grotere toebedelingen van grondstoffen aan de scheepsbouw heeft toegestaan schilderde hij het Noordamerikaanse program af als „betoverend en een bijna fantastische verrichting" (Londen, (AP) 16,7).

ASSISTENT VAN ROOSEVELT ARRIVEERT IN TSJUNGKING.

Het Witte Huis maakte bekend, dat Lauchlin Currie, administratieve assistent van Roosevelt, in Tsjungking is aangekomen om met Tsjang Kai Sjek te conferen over de oorlogsproblemen.
Currie bezocht China eens tevoren op een economische en militaire missie vóór het in de oorlog treden van de Verenigde Staten. Hij werd de voornaamste verbindings-agent tussen de Chinese en Noordamerikaanse Regeringen (Washington, (AP) 16,7).

BRITSE REDDINGSBOOT VERLOREN.

Een gemeenschappelijk communiqué van de Britse Admiraliteit en het Ministerie van Luchtvaart deelde mede, dat een Brits reddingsvaartuig werd aangevallen en tot zinken gebracht door Duitse vliegtuigen (Londen, (AP) 16,7).

Het nieuws van vandaag.

De algemene situatie in Rusland is nog steeds ernstig, hoewel de hoop groter wordt, dat de Russen er zich uit zullen weten te redden. Bij Voronesj hebben zij in elk geval de Duitse opmars reeds tot staan gebracht. Zij gaan nu over tot tegenaanvallen, waarbij de Duitsers in het defensief zijn en hier en daar zelfs worden teruggedrongen. Ontegenzeggelijk krijgen de Duitsers hier harde klappen en lijden zij zeer grote verliezen.
Ten Zuiden van Millerovo trekken de Russen zich echter nog steeds terug, echter met toebrenging van grote verliezen aan den vijand. Deze heeft het klaarblijkelijk gemunt op het knooppunt der spoorlijnen, die zowel naar Rostov als naar Stalingrad leiden. Het gebied rechtstreeks ten Oosten van Millerovo bestaat namelijk uit kaal steppenland, dat wel geschikt is voor tankoperaties, maar waar de voorraadvoorziening daarom des te moeilijker is. Een bericht uit Stockholm geeft te kennen, dat Stalin zich zelf naar Stalingrad heeft begeven, de stad, die naar hem genoemd is, teneinde te beletten, dat die in handen van den vijand zal vallen. Wij kunnen hier dus een verwoede slag tegemoet zien, waarbij Stalin — indien hij werkelijk persoonlijk de leiding op zich neemt — grote strijdmachten in het veld zal werpen (blz. 1).
De Russen geven toe, dat zij zich de laatste tijd hebben teruggetrokken, maar in een speciaal communiqué, waarin zij alle beweringen van Berlijn logenstraffen, delen zij mede, dat de Hitlerieten sedert 15 Mei bijkans een miljoen man hebben verloren, niet minder dan 3000 vliegtuigen enzovoorts...... (blz. 1).
Ook in Egypte wordt thans hevig gevochten en schijnt Rommel de lang verwachte grote aanval te hebben geopend in een poging het Suezkanaal toch te bereiken. Tot hedenmorgen maakte hij vrijwel geen voortgang en de Raf maakt het hem bizonder moeilijk met aanvallen op grote schaal op zijn strijdkrachten, zijn verbindingslinies en zijn voorraadbases (blz. 3).
De Verenigde Staten hebben aan Finland medegedeeld, dat alle Consulaten van dat land in de V.S. vóór 1 Augustus moeten worden gesloten. Dit in verband met de maatregelen in Finland, waardoor de rechten van de Noordamerikaanse Consulaire autoriteiten worden beknot (blz. 1).
Een onbevestigd bericht meldt het tot zinken brengen van een Argentijns schip (blz 4).
De redactrice van de Damesrubriek heeft de fijne gevoeligheid gehad om vandaag een afscheidswoord te richten tot de Eerste Dame van het gebiedsdeel en Haar dochter (blz. 4).

Ontzaggelijke Duitse verliezen in Rusland.

Nazies bij Voronesj teruggedreven.

STALIN NAAR STALINGRAD?

DUITSE VERLIEZEN AAN HET VORONESJ-FRONT.

Een Tass-bericht van het Voronesj-front zeide: „Op de toegangswegen van Voronesj bestookt de Sovjet-luchtmacht de rivier-oversteken en treft vijandelijke slagformaties en verbindingslinies. Duits materiaal wordt vernield en de Duitsers worden verhinderd reserves aan te voeren en fortificaties te bouwen.
De vijand lijdt enorme verliezen. Gisteren vernielden Sovjet-vliegers 64 Duitse tanks, 109 vrachtauto's, alsmede 36 wagens met infanterie en ammunitie (Moskou, (AP) 16,7).

EEN TIENDE VAN HET FRONT.

Generaal Majoor Nikolai Zjuravlev, de militaire expert van het blad „Moskou Nieuws", schreef, dat slechts ééntiende van het 3200 kilometer lange Russische front in lichter laaie staat, doch „het Duitse Commando poogt het Rode leger te verslaan voordat een tweede front in Europa kan worden geopend."
Hij zeide: „Terwijl de Duitsers hun eigen grote strijdkrachten concentreerden samen met de Hongaarse, Roemeense en Italiaanse legers is het Rode leger tot nu toe gedwongen geweest alleen tegen de vijandelijke hoofdmachten te vechten." Hij verklaarde, dat de Sovjet-luchtmacht bij Voronesj voortdurend de steun aan de landstrijdkrachten had opgevoerd, „teneinde Voronesj te veranderen in een molen en de Duitse troepen, die de Don overstaken in een bloedige massa te malen."
Verder zeide hij: „De Duitsers hebben nog niet een noemenswaardig houvast aan de Oostelijke oever van de Don, doch over het algemeen was de Duitse opmars tussen de Oskol en de Don, welke een succes scheen te zijn, in werkelijkheid van weinig werkdadige betekenis" (Kuibysjev, (AP) 16,7).

SPECIAAL RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

De Duitse verliezen van twee maanden.

De radio van Moskou zond het volgende speciale communiqué uit: „Tussen 15 Mei en 15 Juli bedroegen de Duitse verliezen in doden, gewonden en gevangenen niet minder dan 900.000 soldaten en officieren. Niet minder dan 350.000 daarvan werden gedood. Zij verloren meer dan 2000 kanonnen van alle caliber. De Duitsers verloren op zijn minst 2900 tanks en 3000 vliegtuigen.
Het Rode leger verloor in deze periode 399.000 man aan doden, gewonden en vermisten. 1905 Kanonnen van alle caliber gingen voor het Rode leger verloren. Ook werden 940 tanks en 1354 vliegtuigen verloren" (Moskou, (AP) 16,7).

AANVULLEND RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

Een aanvullend Russisch communiqué zegt: „Ten Zuid-Oosten van Millerovo trokken onze troepen zich terug naar nieuwe posities. In hevige en ernstige gevechten tegen numeriek superieure Duitse fascistische troepen brengen onze troepen hevige verliezen toe aan den vijand. In dit gebied doodden de mannen van een onzer eenheden binnen gevechten van drie dagen ongeveer 4000 Hitlerieten en vernielden zij 35 Duitse tanks" (Moskou, (AP) 17,7).

DUITSERS TREKKEN NAAR STALINGRAD EN ROSTOV.

Eddy Gilmore seint uit Moskou:
Het Duitse offensief dat door Millerovo leidde, ging twee richtingen op: naar het Oosten in de richting van Stalingrad en naar het Zuiden in de richting van Rostov.
Ten Zuiden van Millerovo langs de spoorlijn tussen Millerovo en Rostov liggen de steden Likhaya, Sulin, Shakaty. 88 Kilometer ten Zuiden van Millerovo ligt het knooppunt met de spoorlijn naar Stalingrad. Het scheen, dat de nazies het op dit knooppunt bedoeld hadden. Indien zij het punt bereikten zouden zij beter kunnen opereren tegen Rostov en Stalingrad tegelijk dan van elk ander punt uit rechtstreeks ten Oosten van Millerovo in het Donbekken.
Het gebied tussen Millerovo en Stalingrad is namelijk steppenland, waar over afstanden van kilometers geen bomen staan. Het terrein is geschikt voor tankoperaties, doch heeft spoorlijn om troepen en materialen aan te voeren voor de aanval op Stalingrad. De Russen trekken zich ordelijk terug in dit gebied en gaan door zware slagen toe te brengen aan de aanvallers.
Nu de Duitsers zich ten Oosten en Millerovo bevonden, wil het zeggen, dat zij voorbij de belangrijke industriestad Vorosjilograd zijn, de stad van waar Maarschalk Vorosjilov afkomstig is. Dit wil niet noodzakelijkerwijs zeggen, dat de stad in handen van de indringers is, aangezien de Duitsers zouden kunnen gedwongen zijn haar te omzeilen. De aanval, welke de indringers naar Millerevo bracht, is gebaseerd op Lisitsjansk. Ten Noorden daarvan trokken de Russen zich in de Boguchar-sector terug. Dit is eveneens een bedreiging voor Stalingrad. De gevechten woedden nog voort bij Voronesj waar de Russen op vele posities tegenaanvallen doen en de indringers houden aan de Oostelijke oever van de Don in een sector en hen in een andere sector in het defensief werpen (Moskou, (AP) 16,7).

STALIN NAAR STALINGRAD.

Een bericht uit Stockholm zeide, dat volgens nieuwsbronnen onder Duits toezicht Stalin Moskou verlaten heeft naar Stalingrad om persoonlijk de defensie van Stalingrad te leiden. Het bericht zeide, dat het Hoofd van de Russische Generale Staf zich reeds in Stalingrad bevindt, rond welke stad krachtige versterkingen van het pas gevormde Centraal Aziatisch Russische leger geconcentreerd zijn (Londen, (AP) 17,7).
Er is geen bevestiging van dit bericht van enige andere bron. Het zou een vissen van de as kunnen zijn naar inlichtingen (New York, (AP) 17,7).

RUSSISCH MIDDERNACHTELIJK COMMUNIQUÉ.

Het Russisch middernachtelijk communiqué zegt: „Op 16 Juli voerden onze troepen gevechten tegen den vijand in het gebied van Voronesj. In andere sectoren van het front hadden geen grote veranderingen plaats. In sommige sectoren van het Voronesj-front is het initiatief in Sovjet-handen overgegaan. De Duitsers zijn in het defensief" (Moskou, (AP) 17,7).

Curaçao.

UITGIFTE MUNTBILJETTEN.

Met ingang van een nader door den Gouverneur te bepalen datum zullen worden uitgegeven muntbiljetten van een waarde van één gulden tot een bedrag van ten hoogste vijfhonderd gulden.

De muntbiljetten zijn gedrukt op papier, waarvan de lengte ongeveer 156½ mm. en de breedte ongeveer 66½ mm. bedraagt.

De muntbiljetten hebben de hoedanigheid van wettig betaalmiddel.

De muntbiljetten zullen in omloop worden gebracht door de Curaçaose Bank voor zoveel daaraan behoefte blijkt te bestaan.

Door den Administrateur van Financiën wordt iedere maand in de Curaçaosche Courant mededeling gedaan van het bedrag der uitgegeven muntbiljetten.

Wegens verlies of vernietiging van muntbiljetten wordt in geen geval enige vergoeding verleend.

Voor gedeelten van muntbiljetten wordt geen vergoeding verleend dan onder zodanige waarborgen als de Administrateur van Financiën nodig zal oordelen, ter voorkoming van schade voor den Lande.

De Administrateur van Financiën draagt zorg voor de vernietiging van de ingetrokken muntbiljetten. Iedere maand wordt van het aantal der in de loop der vorige maand vernietigde muntbiljetten door den Administrateur van Financiën in de Curaçaose Courant mededeling gedaan.

Tot de intrekking der muntbiljetten wordt zo spoedig mogelijk overgegaan, wanneer voldoende zilvergeld daarvoor aanwezig is.

L. W. KORTHALS TERUG.

Gisteren is de Heer L. W. Korthals, vroeger Chef van de Technische Afdeling van de Isla, weer te Emmastad aangekomen. De Heer Korthals is ongeveer 3 maanden in Engeland geweest, waar hij zeer belangrijke besprekingen (o.a. met Dr. Kasteel, Mr. Franke) heeft gevoerd, die ook voor de verdere ontwikkeling van de zaken alhier van grote betekenis zullen blijken. De plaats van den Heer Korthals is ingenomen door den Heer Mans. De positie van den Heer Korthals in het geheel van olie-organisatie is nog veel belangrijker geworden en wordt in wel ingelichte kringen beschreven als „technisch assistent van den directeur".

Het ligt niet in de bedoeling, dat de Heer Korthals de plaats zal gaan innemen van den Heer W. van Eyk, die immers straks ons zal gaan verlaten, maar wel kan men reeds vermoeden, dat de Heer Korthals straks „tweede man" gaat worden.

Geruchten gaan, dat de Heer J. M. de Booy („de Allerhoogste") ook een bezoek aan Curaçao zal brengen. Officieel is hiervan nog niets bekend en in elk geval is de Heer De Booy momenteel nog niet aanwezig. Goed ingelichte olie-kringen zeggen, dat „misschien in de komende maanden, maar zeker nog niet direct" de Heer De Booy hier zal komen. Onwillekeurig denkt men, dat mogelijk het bezoek van Minister Gerbrandy in dezelfde tijd (eind Augustus) zal vallen.

GOUVERNEUR BEZOEKT KANTOREN.

Gisteren is Zijne Excellentie Gouverneur Dr. Petrus A. Kasteel begonnen met het bezoeken van de Gouvernementskantoren. Vergezeld van Zijn Adjudant Emile Ch. J. M. van de Laarschot. Hij liet zich den ambtenaren voorstellen, drukte hun de hand en sprak met de meesten enige woorden.

PASTOOR EXLER 25 JAAR PRIESTER.

Zoals het den parochianen van de H. Familie kerk bekend is, viert de Zeereerwaarde Pastoor Th. Exler, 15 Augustus as. zijn zilveren Priesterfeest. Daarom heeft zich sinds enige tijd een commissie gevormd, om dit kerkelijk feest enige plechtigheid bij te zetten. Wegens de oorlogsomstandigheden heeft de pastoor gevraagd om de feestelijkheden te beperken tot de kerkelijke viering van zijn priesterjubilé. Rekening houdende met deze wens, heeft de commissie zich toch voorgesteld om der kerk van Santa Familia een aandenken aan dit priesterfeest aan te bieden. Daartoe dacht de commisie het meest geschikt de oude klok, die gescheurd en buiten gebruik is, te mogen vervangen door een nieuwe. De commissie is van oordeel, dat alle parochianen zich met dit voorstel kunnen verenigen en daarom gaarne hun offertje zullen bijdragen om dit plan te verwezenlijken. Deze week en de volgende week zullen dan ook collectrices de parochianen bezoeken met een lijst waarop ieder naar vermogen kan intekenen. De commissie hoopt op deze wijze de liefde van de parochianen voor hun Herder en Kerk tot uiting te zien gebracht.

ORA PRO PACE.

Een medewerker schrijft ons:

Ora pro pace wil zeggen: Bid voor de Vrede.

In dit vrije Nederlandse Gebiedsdeel wordt nog veel te weinig gebeden voor de vrede, smekend den Almachtigen Bestuurder van het Heelal om de zozeer verlangde, zo lang verbeide vrede.

Waarom zijn de vele aansporingen daartoe op de preekstoel, in de courant in particulier gesprek tot nu toe vergeefs geweest?

Mogelijk omdat de aangegeven motieven geen voldoende, misschien verkeerde indruk hebben gemaakt.

Men wil niet van bommen of oorlogsellende horen. Het zijn ongelovigen en daarom bijgelovigen, die menen dat het praten daarover gevaarlijk is. Goedgelovigen weten wel beter. Gelijk een preek over de dood geen toehoorder van schrik zal doen sterven, evenmin en nog minder zal een ernstig woord over dreigende oorlogsellende deze over ons doen komen.

Maar er is nog een andere, mogelijk meer indrukwekkende reden om te bidden voor de vrede nl. onze plicht van dankbaarheid.

Grote dankbaarheid zijn wij aan God verschuldigd voor de ontzaggelijke, niet genoeg te waarderen gunst, dat wij voor de verschrikkelijke oorlogsellende gespaard zijn en hopen te blijven.

Wat zijn wij hierdoor ver boven vele duizenden en millioenen mensen begunstigd! En waaraan hebben wij het te danken? Zijn wij beter dan vele anderen die zuchten en kermen, schreeuwen van angst en pijn onder de straffende hand van God?

En behalve deze bevoorrechting van gespaard te zijn voor zeer veel lichaamslijden en zielesmarten; wat hebben wij door tijdsomstandigheden niet voor op velen. Denken wij eens aan onze voorouders. Hoeveel hebben wij, wat zij niet kenden, van hoeveel genieten wij, waarvan hun het genot onbekend was. Zo konden de mensen in de middeleeuwen geen thee, geen koffie, geen suiker, geen boter op het brood, geen steenkolen in kachel of fornuis, geen tabak, geen aardappelen. Alle of ten minste de meeste gemakken van onze tijd waren hun onbekend: geen treinen, geen telefoon zelfs geen lucifers.

En denken wij ook aan het gebrek dat onze medemensen in vele landen en onze medenrijksleden in Nederland en Nederlands Indië lijden. Vele levensmiddelen zijn niet te krijgen, sommige worden nagemaakt, maar zonder smaak of voedingswaarde.

Hoevelen sterven niet alleen door de oorlog maar ook door de gevolgen van de oorlog aan honger en gebrek.

Maar is het dan billijk en rechtvaardig dat wij nog betrekkelijk in overvloed leven zonder daarvoor dankbaar te zijn, zonder den goeden God onze buitengewone dankbaarheid te betonen?

En hoe kunnen wij deze noodzakelijke verplichte dankbaarheid jegens God beter betuigen dan door het getrouwer vervullen van onze godsdienstplichten, door iets meer te doen dan waartoe wij verplicht zijn en meer te bidden voor de vrede.

En dit geldt niet alleen voor degenen, die veel tijd hebben om naar de kerk te gaan, godsdienstig en vurig zijn in hun geloof, maar ook voor degenen die het druk hebben en minder voor hun godsdienst voelen. Deze laatsten kunnen nog meer dan zij, die het graag en gemakkelijk doen, hun dankbaarheid tonen als zij iets van hun kostbare tijd offeren, als zij zich zelf als het ware geweld aandoen om zich met anderen, die van hun geloof zijn, in het gebed te verenigen.

Allen, wie gij ook zijt, denkt aan het Woord van Christus:

„Vraagt en gij zult verkrijgen".

Dit goddelijk Woord bevat een goddelijke **Belofte** en een goddelijk **Bevel**.

Bidt allen veel, zoveel mogelijk, voor een spoedige en rechtvaardige vrede. Bidt uit liefde en dankbaarheid.

Denkt aan het Lof voor de Vrede iedere Zondag en Donderdag in de H. Familiekerk en iedere Donderdag in de Kapel van het Sint Martinus gesticht.

APOSTOLAAT TER ZEE.

Beschermheer oud - Gouverneur G.J.J. Wouters neemt afscheid.

Gistermiddag om 16.30 uur kwam oud-Gouverneur G.J.J. Wouters afscheid nemen van de vereniging „Apostolaat ter Zee" en van de zeelieden in het Katholieke Zeemanshuis aan de Klipstraat. Het Bestuur der Vereniging met verschillende leden en ongeveer 50 zeelieden verwelkomden den Heer Gielliam J.J. Wouters, toen deze vergezeld van Mevrouw en Mejuffrouw aankwamen.

Een kleine versiering was aangebracht. De Apostolaatsvlag stond opgesteld en de portretten van de familie Wouters, die zij zo welwillend op verzoek der vereniging geschonken hadden, hingen reeds op een ereplaatsje. De zoontjes van den beheerder boden den Dames Wouters bloemen aan.

Voorzitter Constan Cassiano dankt.

Direct nadat de familie Wouters de aanwezigen begroet had, nam de voorzitter van het Apostolaat ter Zee, de Heer Constan Casiano het woord voor het volgende: „Excellentie, het is mij een grote eer en voldoening U welkom te heten. Deze bijeenkomst wordt gehouden met een tweeledig doel. Ten eerste om U als beschermheer der vereniging afscheid te nemen en ten tweede om U te danken voor alles wat U voor de zeelieden gedaan hebt. Van Uw komst af in dit Gebiedsdeel bent U altijd een grote voorstander geweest van dit werk. Van het begin af hebt U getoond de noden van den zeeman begrepen te hebben. Weest U er van verzekerd, dat wij U altijd dankbaar zullen blijven voor alles, wat U gedaan hebt. Namens het bestuur van deze vereniging en namens de zeevarenden dank ik U. Moge de Almachtige U vergelden voor wat U in deze zes jaren voor de zeelieden gedaan hebt.

De Havenaalmoezenier dankt.

Na enige ogenblikken nam Pater Augustinus van der Meer O.P. de havenaalmoezenier en de grote stuwkracht van het zeemanswerk, het woord: Dezer dagen las ik een klein berichtje in de krant betreffende den Minister van Scheepvaart, Piet Kerstens, waarin enige zeer merkwaardige woorden stonden. Het is mij bekend, ook uit persoonlijke correspondentie, dat in hem een hart klopt vol liefde voor den zeeman. Hij dan zeide: laat ons den zeeman niet zien als een held, maar als een gewoon, nuchter mens, die gewaardeerd moet worden om zijn arbeid. Laat hij overal welkom zijn.

Dit is inderdaad de juiste houding, die wij ten opzichte van den zeeman moeten aannemen. Een zeeman is nuchter en reëel. Hij doet te allen tijde zijn plicht. Ik wilde hier graag staan in plaats van den zeeman om U, gouverneur, te danken.

Datgene, wat de minister zeide, is door U reeds aangevoeld, door U als een der weinigen op Curaçao. U hebt de zeelieden steeds beschouwd als gewone mensen met gewone redelijke wensen. Te allen tijde hebt U gesteund, doch vooral in de laatste tijd. U hebt erkend, dat den zeeman recht toekwam en U hebt recht gegeven. Weinigen op Curaçao hebben zo gehandeld als U. Iedere zeeman zal van U getuigen, dat U eerlijk stond tegenover den zeeman en dat U opkwam voor zijn sociale rechten. U hebt ook direct het belang ingezien van de zeevaart voor de oorlogvoering. De vaart op de Caraïbische zee is zo gevaarlijk geworden, dat men zeggen kan dat de zeelieden hier frontsoldaten geworden zijn. Dit alles wist gij en U handelde er naar. U waart een voorbeeld voor de burgerij. Helaas, nog zijn zoveel harten, zoveel beurzen en zoveel families op Curaçao gesloten voor den zeeman. Men heeft nog zo weinig over voor den zeeman. Uw voorbeeld was anders.

Wanneer U heengaat, moge dan Uw voorbeeld blijven voortleven. Het is tragisch, dat U niet met een schip zult kunnen vertrekken. Iets, dat gij zeker gaarne gedaan zoudt hebben. U zij en goede reis gewenst. De scheepvaart en het lot der zeelieden zullen U zeker blijven interesseren. Wij wensen U van harte toe, datgene, wat de zeelieden elkander op reis toewensen: God bless you.

„Ik deed mijn plicht" antwoordt oud-Gouverneur Wouters.

Direct hierna nam oud-Gouverneur Wouters het woord: Er is door beide sprekers naar voren gebracht hoezeer ik sympathie gevoel voor de zeelieden en hoezeer ik altijd steun verleende aan het zeemanswerk. Daarvoor werd mij dank gezegd. Ik beschouw het echter zo, dat ik niets als mijn plicht gedaan heb. Als Gouverneur van dit Gebiedsdeel had ik het voorrecht Hare Majesteit de Koningin te vertegenwoordigen. Herhaalde malen heeft de Koningin bewezen, hoezeer Haar liefde uitging naar den zeeman. Herhaaldelijk bezocht Zij de zeelieden en reikte Zij Zelf onderscheidingen uit. Als vertegenwoordiger van Hare Majesteit was het dus mijn plicht zulks ook te doen. De vervulling echter van deze plicht werd mij gemakkelijk en prettig gemaakt, omdat ik als persoon met den zeeman sympathiseerde. Het was dus eensdeels plicht anderzijds iets, dat ik prettig vond. Bovendien had de zeeman recht op deze houding.

Dat mijn sympathie uitging naar den zeeman lag waarschijnlijk ook aan de wijze, waarop mijn carrière zich voltrok. Na de Hogere Burgerschool te Venlo doorlopen te hebben, nam ik als volontair, dus als gewoon soldaat, dienst, om langs deze weg officier te worden. Hierdoor kwam ik uiteraard volkomen op de hoogte van het soldatenleven en leerde ik de noden kennen. Beter als menig ander op Curaçao wist ik dus af, wat de zeeman nodig had, want het zeemansleven heeft een grote overeenkomst met het soldatenleven. Ik kon het leven van den zeeman, vooral aan wal, begrijpen. Er is gelukkig veel verbeterd. Wat in de tijden van mijn jeugd vooral nodig was, was een tehuis. Dit is er nu op vele plaatsen en deze moeten gesteund worden. Uw plicht is behoorlijk zeeman te zijn. Onze plicht is het en uw recht aan de wal iets te vinden, waar u zich zou thuis voelen. Dit zijn de zeemanstehuizen. Ik heb dan ook altijd mijn best gedaan dit werk te steunen. Het doet mij genoegen, dat mijn werk gewaardeerd wordt. Het bestuurderswerk is niet altijd prettig. Er is veel critiek. Het stemt mij daarom blijde bij het afscheid te mogen horen, dat men toch over verschillende dingen tevreden is.

Gij hebt mij een voorspoedige reis gewenst. Heren, zeelieden, ik wens u nog vele voorspoedige reizen. Het is een zeer gevaarlijk werk. Ik hoop, dat de oorlog spoedig voorbij moge zijn en ik hoop, dat u allen uw leven op een rustige wijze moge besluiten. Ik hoop, dat, net als ik nu, u een rustige levensavond moogt genieten temidden van uw gezin en dat u dan, God dankend, uw leven overziet en tevreden kunt zijn. Ook ik wil eindigen met de wens der zeelieden, maar dan in het Nederlands, God zegene u.

Hierna werd de erewijn gedronken. Na enige tijd met het Bestuur gesproken te hebben, begaf de Heer Wouters zich tussen de zeelieden, waarvan hij er verschillenden de hand drukte. Een der zeelieden dankte nog persoonlijk en sprak de verwachting uit, dat vooral het laatste van zijn woorden in vervulling mochten gaan. Hij hoopte, dat het niet bij woorden zou blijven, doch dat het daden zouden worden.

Uitgeleide gedaan door het bestuur verliet de familie Wouters het Zeemanshuis. Het afscheid droeg een wel zeer hartelijk karakter en nog lang daarna bleven de zeelieden in opgewekte stemming bijeen.

Auto's parkeren
Chauffeurs dekking zoeken.

Buitenland.

VOORRAADWEG RUSLAND-CHINA.

Officieel wordt bekend gemaakt, dat voorraden voor China thans vloeien in Rusland naar Tsjungking over een verkeersweg van 4500 kilometer, waarvan het grootste deel is aangelegd sedert de oorlog met Japan begonnen is. Wong Wen-Haw, de Chinese Minister van Economische Zaken, heeft juist een inspectie van de nieuwe weg voltooid. Over de weg bewegen zich thans moderne vrachtauto's, wagens met 1000 tot 2000 pond goederen elk en duizenden kamelen. Het Westelijke eindpunt van de verkeersweg, welke leidt over hoge bergen en woestijngronden, is Tasjeng aan de grens tussen China en Russisch Turkestan. Daar maakt de weg verbinding met de Russische verkeersweg, welke voert naar het spoorwegpunt te Alma Ata (Tsjungking, (AP) 17.7).

AANVALLEN VAN GEALLIEERDE BOMMENWERPERS IN CHINA.

Het communiqué van Generaal Stillwells Hoofdkwartier onthulde, dat Geallieerde bommenwerpers met gevechtsescorte de waterkant van Hankow gisteren aanvielen met „zeer bevredigende resultaten". Ook werd onthuld, dat Geallieerde bommenwerpers met gevechts-escorte het vliegveld van Nantsjang op 3 Juli aanvielen (Tsjungking, (AP) 17.7).

2000 JAPANNERS GEDOOD.

Chinese berichten zeiden, dat meer dan 2000 Japanners werden gedood of gewond bij de gevechten ten Oosten van Hsiaoyi in het Centrale deel van de provincie Sjansi. De berichten zeiden, dat de Japanners de Chinese verdedigingswerken vernielden met hun artillerie en versterkingen aanvoerden, doch dat de Chinezen hun posities behielden (Tsjungking, (AP) 16.7).

RUSSISCH MIDDAGCOMMUNIQUÉ.

Het Russisch middagcommuniqué luidt als volgt: „Gedurende de nacht van 16 op 17 Juli vochten onze troepen tegen den vijand in het gebied van Voronesj. Geen belangrijke veranderingen vonden plaats in andere sectoren van het front. In de Voronesj-sector duurt de strijd met dezelfde verwoedheid voort als tevoren. Talrijke pogingen van den vijand om voort te dringen, mislukten. Het slagveld is bezaaid met Duitse lijken en dozijnen uitgebrande vijandelijke tanks.

In een sector werd een vijandelijk regiment infanterie, dat een onzer eenheden aanviel, toegestaan naderbij te komen en dan onderworpen aan een fel vuur van mortieren, machinegeweren en geweren. Na meer dan 800 man te hebben verloren trok de vijand zich terug. Onze tanks achtervolgden de terugtrekkende Duitsers en braken door in een bewoonde plaats, waarbij twee artillerie-batterijen en zeven zware machinegeweren werden vernield en meer dan 200 Duitsers werden opgeruimd.

In een andere sector braken Sovjet-artilleristen door in een vijandelijke gefortificeerde zone en verspreidden er paniek. Sovjet-tanks en infanteristen namen toen voordelige posities in. De vijand verloor ongeveer 600 man en 5 tanks. Ten Zuid Oosten van Millerovo zijn felle gevechten in voortgang. Nadat onze troepen zich hebben teruggetrokken onder de druk van superieure vijandelijke strijdkrachten, hinderen zij de Duitsers van tussenliggende posities en brengen zij hem zware verliezen toe. In een sector viel onze infanterie een vijandelijke afdeling aan, welke de andere was voorafgegaan. 1800 Duitsers werden gedood en 11 Duitse tanks vernield.

De bemanningen van onze artillerie en mortieren openden het vuur op vijandelijke tanks en infanterie, welke zich ophoopten voor het oversteken van een rivier en zetten 14 tanks in brand, terwijl zij ongeveer 600 Duitsers opruimden. Aan het Leningradfront hebben Sovjet-troepen verschillende artillerie- en mortierenbatterijen tot zwijgen gebracht en ongeveer 200 vijandelijke soldaten gedood. Luchtaanvallen van Sovjetvliegtuigen op een Finse haven veroorzaakten ernstige schade en verschillende branden" (Moskou, (AP) 17.7).

NOORDAMERIKAANS SCHIP GETORPEDEERD.

De Marine maakte bekend, dat een middelgroot Noordamerikaans koopvaardijschip is getorpedeerd in de Caraibische Zee en schipbreukelingen in een haven aan de Oostkust aan land zijn gezet (Washington, (AP) 16.7).

AANVAL OP DUITSLAND.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit: „Gisteren laat op de dag vielen Stirling-bommenwerpers de duikbotenwerven op 8 kilometer ten Noord-Oosten van Lübeck aan. De aanval werd uitgevoerd van onder de wolken en men zag bommen barsten in de werven en de scheepshellingen. De scheepswerven te Flensburg werden ook aangevallen. 2 Onzer vliegtuigen worden vermist" (Londen, (AP) 17.7).

DUITS VLIEGTUIG IN TURKIJE GELAND.

Onthuld wordt, dat een tweemotorige Duitse bommenwerper een noodlanding maakte bij Trabzon aan de Turkse Zwarte Zeekust ten Zuid Westen van de Sovjet Caucasische Golfhaven Batoem. De bemanning werd geïnterneerd. Het vliegtuig was klaarblijkelijk op een verkenningsvlucht over de Russische olievelden (Ankara, (AP) 16.7).

TURKSE DUIKBOOT VERGAAN.

Een bericht uit Istanbul zegt, dat de Turkse duikboot „Saldary" gezonken is tengevolge van een ongeluk nabij Chanak in de Dardanellen. Reddingsschepen van de Marine zijn naar de plek vertrokken in de hoop de duikboot op te halen en de bemanning te redden (Moskou, (AP) 16.7).

2 SCHEPEN VERLOREN.

De Noordamerikaanse Marine maakte bekend, dat twee middelgrote Noordamerikaanse koopvaardijschepen zijn getorpedeerd; een op de Atlantische Oceaan nabij de kust van Zuid-Amerika en het andere in de Golf van Mexico. Schipbreukelingen zijn in havens aan de Golfkust aan land gezet (Washington, (AP) 16.7).

GESTAPO ARRESTEERT HONDERDEN IN TSJECHO-SLOWAKIJE.

Een zegsman van de Tsjechische Regering zeide, dat de Gestapo voortgaat honderden personen te arresteren in Boheme en Moravië in een grote opruiming, volgende op de beschieting van Heydrich. De zegsman zeide: „De nazies executeerden veel meer dan de 1350 welke zij bekend maakten, doch wij weten niet precies hoeveel" (Londen, (AP) 16.7).

OPROEPING JONGERE KRACHT.

Stimson zeide op een persconferentie van mening te zijn, dat jonge getrouwde mannen en jongelieden van 18 tot 20 jaar voor de strijdkrachten zullen worden opgeroepen voordat de overwinning behaald is. Thans begint de inlijving van mannen van 20 jaar (Washington, (AP) 16.7).

NEDERLAND.

HARER MAJESTEITS BEZOEK TE HYDEPARK.

Mevrouw Roosevelt schreef gisteren in haar bekende „Column" My day over het bezoek van Koningin Wilhelmina aan Hyde Park: „Terwijl Zij op het gras zat bij het zwembassin kijkend naar Haar kleinkinderen, die daarin rondspartelden, sprak Zij over dingen van de toekomst. Zij vertelde, dat Zij er op gesteld is met iedereen, die uit Nederland naar Londen komt, te spreken, vooral met jongere mannen, die Haar vertellen, wat er geschiedt en wat er omgaat bij het volk. Dat alles helpt Haar een beeld te vormen van wat nu en later, na de oorlog, moet geschieden. Zij vertelde mij van Haar zorgen en van de nieuwe maatregelen, die zullen moeten worden genomen om de ziekten, die ongetwijfeld in Nederland uit deze oorlog zullen voortkomen, te bestrijden.

„Mijn Moeder" — zo zeide de Koningin — „is begonnen met het werk der tuberculosebestrijding en ik ken dit werk door en door" (New York, G.P.D. 17.7).

CURACAO

DE ZAAK DA COSTA GOMEZ.

Bij de voortzetting van de zaak Da Costa Gomez werd gisteren door den verdediger Mr. L. O. Lampe een getuige à décharge voor de rechtbank gebracht, die aan het verloop van de zaak een enigszins andere wending heeft gegeven en eenieder zich heeft doen afvragen waarom deze getuige niet eerder voor de Rechtbank is verschenen.

Roberto Elias Maria heet de man, die zich volgens zijn verklaringen op de dag van het ongeluk op de weg naar Westpunt zou hebben bevonden, waar hij met zijn bus stond te wachten.

„Ik heb het ongeluk meegemaakt", vertelde hij.

In antwoord op vragen van den verbaasden Rechter deelde hij nu mede op de weg te hebben gestaan en de auto hebben zien aankomen met een vaart van ongeveer 60 à 65 kilometer per uur.

Vóór in de auto zag hij drie mensen zitten, den bestuurder en nog twee anderen. Achterin de auto bevond zich nog iemand.

Deze achterste persoon zou toen zijn opgestaan met zijn handen in de hoogte en naar voren zijn gevallen of gebukt tussen de drie voorzittenden in. Tengevolge daarvan zou de auto zijn beginnen te slingeren en zich rond de bocht aan zijn blik onttrokken hebben, doordat het blauwe huis op de hoek het zicht blokkeerde. Alzo heeft de getuige de auto niet zien omkantelen, doch wel een lawaai gehoord. Over het slingeren vertelt hij, dat de auto eerst naar rechts zwaaide, toen naar links en weer naar rechts. Hierbij raakte de auto van de weg. De rest kon hij niet meer zien.

Hij ging toen kijken en heeft de mensen aangetroffen. Verder zou hij hulp hebben verleend en met zijn bus, die in de buurt stond zijn weggereden, teneinde de familie van Da Costa Gomez in kennis te stellen van het ongeluk. Hij trof een man aan, die veel op den deurwaarder geleek. Zijn naam kent hij niet, maar hij kan zich wel het gezicht herinneren. Hierbij wijst de getuige op deurwaarder Pietersz, die zich in de zaal bevindt.

Deze man ging met hem mee en op de terugweg pikte hij nog 3 Amerikanen op om die te brengen naar de plek des onheils. Toen hij er aan kwam, waren er enkele politie-agenten en anderen en zou hij verder een en ander hebben gadegeslagen.

Nadat deze getuige zijn verklaringen heeft afgelegd, roept de Rechter de getuigen Politiemannen Ankoné en Willemsen, die op de plek de opmetingen hebben gedaan. Zij verklaren echter den getuige Maria niet op de plaats te hebben gezien. Tevens geven zij te kennen, dat zijn aanwezigheid toch moest zijn opgevallen, omdat Maria nogal veel in aanraking met de Politie is gekomen.

Als de getuigen hun verklaringen hebben afgelegd, besluit de Rechter, dat de zaak op Zaterdagmorgen as. zal worden voortgezet, waarna men zich waarschijnlijk naar de plaats zal begeven, waar het ongeluk zich afspeelde om aldaar de situatie in ogenschouw te nemen.

BUZIAU.

Het bestuur van Buziau deelt mede: Bij de herhaling van de Kleinkustavond op Dinsdag 21 Juli as., zal een nieuwe finale vertoond worden.

Bovendien draagt Mejuffrouw Corrie de Vos Burghart voor het gedicht van L. W. de Witt: „Dat is Holland".

LAWN-TENNIS.

Kampioenwedstrijden 1942.

Heden, 17 Juli, 16.15 uur **Baan C.B.L.O.:** C. Schnepper vs. C. Laurens; **Baan C.B.L.O.:** Ch. de Jongh vs. E. A. Pietersz; **Baan Juliana:** Mario Maduro vs. L. Tjien A. Djie; **Baan Asiento:** René Moreno vs. A. de Wolf.

Zaterdag, 18 Juli, 16.15 uur **Baan Juliana:** W. Cras vs. A. L. Wever; **Baan C.S.C.:** Freddy Salas vs. M. Martinez; **Baan C.S.C.:** I. A. Regalez vs. R. Henry; **Baan C.B.L.O.:** V. Naar vs. I. Vos; **Baan C.B.L.O.:** W. Curiel vs. F. de Castro; **Baan Asiento:** W Willems vs. H. Rosenthal.

ALLERLAATSTE NIEUWS

— **Moskou:** Aan het Leningradfront hebben Russische vliegtuigen twee aanvallen gedaan op lange afstands kanonnen, die Leningrad bestookten. De Duitsers openden een krachtig afweervuur. De Russen meldden de grote kanonnen te hebben stukgeslagen en 10 luchtafweerpunten tot zwijgen te hebben gebracht zonder verlies voor de Sovjet-vliegtuigen.

— **Caïro:** De Britse troepen, die gewikkeld zijn in een heftige en nog steeds onbesliste tankslag sedert gisteren in het centrum van de woestijnlinie van El Alamein, hebben — naar vermeld wordt — de Generaal Lee tanks van Noordamerikaans maaksel aangevoerd om meer kracht bij te zetten aan hun strijdkrachten. De Generaal Lee is een verbeterde uitgave van de Generaal Grant tank, welke tevoren heeft getoond een steunpilaar van de Britse pantserstrijdkrachten in de woestijn te zijn. De Britten doen koppige pogingen teneinde hun pas gewonnen posities in het centrum van de linie te behouden.

— **Londen:** Een bericht zeide, dat volgens het Stockholmse nieuwsblad „Ny Dag" 50 Duitse politiemannen gedood werden in een gevecht met Poolse guerilla's te Lublin.

— **Berlijn:** Het Duitse communiqué zegt, dat in de Zuidelijke sector van het Oostelijk front de Duitsers de Russen achtervolgden ten Oosten van de rivier Donets in de richting van de beneden-Don. Het communiqué zeide, dat de spoorweg van het Donetsgebied naar Stalingrad is overgestoken.

— **Berlijn:** Een speciaal communiqué van het Duitse Hoofdcommando zegt, dat Duitse duikboten uit een sterk geëscorteerd Brits convooi aan de Westkust van de Afrika 6 koopvaardijschepen tot zinken brachten met een scheepsruimte van 39.500 ton. Andere duikboten brachten 10 schepen tot zinken met een totaal van 68.500 ton in de Atlantische Oceaan, nabij de monding van de Mississippi en nabij het Panamakanaal. Tevens zou een transportschip in de Noordelijke IJszee tot zinken zijn gebracht.

ZUID-AMERIKA.

DE BEGRAFENIS VAN ORTIZ.

Het stoffelijk overschot van President Ortiz werd naar zijn laatste rustplaats geleid door een zwaar bewolkte regenachtige lucht.

Niettegenstaande de regen stonden duizenden burgers verscholen onder hun paraplu's langs de weg, waarlangs de lijkstoet zou komen om een laatste hulde te brengen aan den staatsman, wiens loopbaan eindigde in een serie van tragische teleurstellingen.

De burgers stroomden de gehele nacht door langs de lijkkist van Ortiz, welke lag opgebaard in het Regeringsgebouw. Hedenmorgen sprak de Minister van Buitenlandse Zaken Ruiz Guiñazú de lijkrede uit namens de Regering waarna het lijk, gevolgd door Castillo en leden van zijn Regering, werd overgebracht naar de Cathedraal van Buenos Aires. Daar werd een Requiem Mis opgedragen door Monseigneur Santiago Roca in tegenwoordigheid van Santiago Cardinaal Copello, Aartsbisschop van Buenos Aires. Buiten de Cathedraal trof de Politie buitengewone voorzorgsmaatregelen om de orde te bewaren. Ongetwijfeld dachten zij nog aan de gebeurtenissen gedurende de begrafenis van ex-President Alvaer enkele maanden geleden toen het volk de wachten opzij sloeg, de lijkkist greep en de begrafenisprocessie veranderde in een pro-democratische demonstratie.

Tegen de tijd, dat de lijkkoets van Ortiz het Capitool gebouw bereikt had was de menigte in omvang gezwollen en ging zij steeds meer over tot vurige demonstraties. Vermengd met gejuich voor de democratie waren uitroepen van „Wij hielden van hem"; „Zij hebben hem gedood".

De Politie kwam in botsing met de burgers die treurden over de dood van den ex-President terwijl de begrafenisstoet gevormd werd om zijn lijk naar de begraafplaats te brengen. Op het ogenblik, dat de kist van de Cathedraal van Buenos Aires weggevoerd werd en werd geplaatst op een rijtuig, kwamen ongeveer 500 burgers naar voren met het klaarblijkelijke doel zich bij de processie te voegen. Zij werden teruggeslagen door een krachtige politiewacht na een worsteling waarbij verschillende vuistgevechten plaatsvonden. De processie trok toen weg, geleid door bereden grenadiers en een band, die de treurmars van Chopin speelde. De menigte stroomde mee, schreeuwende „Ortiz!! Ortiz!!" en roepende „La Democracia".

Halfverwege de begraafplaats moest de bereden Politie wederom een nieuwe demonstratie beletten waaraan verschillende honderden burgers deelnamen. De Politie reed op de menigte in, 2 Politiemannen werden van het paard gerukt en 2 burgers werden gewond en door ambulances weggevoerd.

De koets bereikte de begraafplaats zonder dat zich verdere incidenten voordeden. Daar vuurde een erewacht 21 saluutschoten af. Vóór de inmetseling werden redevoeringen gehouden door sprekers die de Senaat en de Kamer vertegenwoordigden, door oud-ministers, leden van de Nationale Universiteit en verscheidene politieke groepen (Buenos Aires, (AP) 16.7).

COMMENTAAR VAN WELLES.

Sumner Welles zeide bij het commentariëren van de dood van ex-President Ortiz, dat zijn naam op het Westelijk Halfrond altijd zal worden herdacht „met dankbaarheid en bewondering". (Washington, (AP) 16.7).

GEEN COMMENTAAR.

De radio van Berlijn zeide het volgende: „Wilhelmstrasse weigerde voorlopig enig commentaar te geven op de betrekkingen tussen Duitsland en Brazilië. In antwoord op vragen, die gesteld werden door buitenlandse correspondenten werd Donderdag verklaard, dat op het ogenblik niets gezegd kon worden" (New York, (AP) 16.7).

LOPEZ NEEMT AFSCHEID VAN ROOSEVELT.

De verkozen President van Colombia Alfonso Lopez arriveerde op het Witte Huis om 14.45 uur voor een afscheidsbezoek aan Roosevelt alvorens naar Colombia terug te keren. Lopez bleef 30 minuten bij Roosevelt. Toen hij het Witte Huis verliet zeide hij: „Ik ga met meer vertrouwen terug dan waarmede ik gekomen ben" (Washington, (AP) 16.7).

ARGENTIJNS VRACHTSCHIP TOT ZINKEN GEBRACHT?

Het tot zinken brengen van het Argentijnse vrachtschip „Argentino" is nog niet bevestigd (Lissabon, (AP) 17.7).

EMMASTAD.

SOCIETEIT „ASIENTO".

Dagschotels: Heden: Nassi goreng. Morgen: Bami. Zondag: Geb. vis, geb. aard., sperciebonen.

Agenda:

Vr. 17 Juli 19.30 Comp. bilj. „A" kl.
Di. 21 Juli 19.30 Comp. bilj. „B" kl.
Wo. 22 Juli 19.30 Comp. bilj. hoofdkl.
Do. 23 Juli 19.30 Comp. bilj. „C" kl.

WACHTDIENSTEN: Vr. 17 Juli:

Telegram Afdeling: H. Nukoop, tel. 832, Negropont 75A.

Shipping & Supplies: Hr. Polvliet, tel. 455, Hotel kamer 57.

Scheepvaart Afdeling: Hr. Langras, tel. 710, W. de Zwijgerlaan 5.

Prot. Gem. Emmastad: Kerkdiensten, Zondag 19 Juli: 9.30 en 17.00 uur (Hernhutter liturgie). Voorganger: Ds. C. Th. Steenstra.

Kerkberichten.

Week van 19 Juli t/m 25 Juli 1942.

In de ritus der Dominicanen:
Zesde Zondag na het Octaaf van de H. Drievuldigheid.
Wo.: H. Maria Magdalena.
Za.: H. Apostel Jacobus.

De Gelovigen worden dringend verzocht om zoveel mogelijk 's morgens na de H. Mis of 's middags vóór zonsondergang te komen biechten.

KATHEDRALE ST. ANNA-KERK, Otrabanda.
Pastoor: M.J. v.d. Elsen O.P., tel. 1507

Zondag:
6.— H. Mis.
7.30.— Kindermis.
9.— Inhalen van Z. E. Gouverneur Petrus A. Kasteel, waarna Plechtige Mis om Gods Zegen over Bestuur af te smeken.
17.— Plechtig Lof en Vernieuwing van Doopbelofte.

Weekdagen:
6.— en 6.30 H. Mis.
Vr.: 6.— Gezongen H. Mis voor de vrede.
Biechten: 's morgens na H. Mis, op verzoek en na 16 uur, maar vóór donker.

H. ROZENKRANSKERK, Pietermaai.
Pastoor: C. v.d. Looy, O.P. tel. 2170. spreekuren: 8 uur en 19.45 uur.

Zondag:
5.30 H. Mis.
7.— H. Mis.
8.— Kindermis.
9.— Plechtige Hoogmis ter intentie van den oud-Gouverneur van Curaçao, den Heer Gielliam J. J. Wouters.
17.— Lof.

Weekdagen:
5.30 H. Mis (beh. Za.)
6.— en 6.30 H. Mis
Di.: 7.— Congregatie voor de meisjes
Vr.: 6.— Gezongen H. Mis voor de vrede.
Biechten: na Rozenhoedje. Zaterdag na 16 uur.

H. FAMILIE-KERK, San Mateo.
Pastoor: Th. Exler, O.P., tel. 2413.

Zondag:
5.30 H. Mis.
6.30 H. Mis.
7.45 Kindermis.
9.— Hoogmis (N.)
17.— Lof en Adoratie voor de mannen.

Weekdagen:
6.— en 6.30 H. Mis.
Do.: 7.— Congregatie voor de meisjes.
17 — 18 Aanbidding voor de leden van de Eucharistische Bond (P).
Vr.: 6.— Gezongen H. Mis voor de vrede.
Biechten: na Rozenhoedje, Zaterdag de gehele dag.

KERK O.L.V. VAN DE BERG CARMEL, Groot Kwartier.
Pastoor P. Elie O.P. geen telef. spreekuur: 8 — 10 uur, Zon-, feest- en weekdagen.

Zondag:
5.30 H. Mis (P.)
7.30 Kindermis.
8.30 Plechtige Hoogmis ter viering van het Patroonsfeest der Parochie, Onze Lieve Vrouw van de Berg Carmel.

De gehele dag Aanbidding van het Allerheiligste ter intentie van de vrede.
16.30 Plechtig Lof met Processie en Sacramentspreek door den Zeereerwaarden Pater Ph. Offermans O.P.

Weekdagen: 6.30 en 7— H. Mis.
Vr.: 6.30 Gezongen H. Mis voor de vrede.
Biechten: elke dag na H. Mis en Zaterdagmiddag.

KERK VAN HET H. HART, Janwhe.
Pastoor A. C. de Valk O.P., geen telef., spreekuur: 7 — 9 uur

Zondag:
5.30 H. Mis
8.30 Hoogmis
17.— Lof.

Weekdagen: 6.30 H. Mis.
Wo.: 6.30 H. Mis, waarna Meisjescongregatie.
Vr.: 6.30 Gezongen H. Mis voor de vrede.
Za.: 7.— Kindermis.
Biechten: elke dag na H. Mis. **Za.** van 16 tot 18 uur.
Bovendien iedere dag na de H. Mis d.i. om 7 uur.

H. THERESIA-KERK, Wishi.
Pastoor S. Hagemans O.P., geen telef. spreekuur: 7 — 8.15 beh. Zondag.

Zondag:
6.— H. Mis (P); 8.30 Hoogmis;
17.— Lof.
Weekd.: 6.30 H. Mis (behalve Zat.).
Za.: 7. — Kindermis.
Biechten: 's morgens na H. Mis tot 8 uur; Zat. van 16 — 19 uur.

KAPEL ST. MARTINUS-GEST.
Zo.: 7.— H. Mis; 16.— Lof.
Weekd.: 6.— H. Mis.
Di.: 16.— Lof
Do.: 17.15 — 18.15 Aanbidding voor de vrede (N).

KERK H. FRANCISCUS VAN ASSISIË, Oranjestad — Aruba.
Pastoor Th. Bartel O.P., tel. 34; spreekuren: alle weekdagen van 7.15—8.15 uur, alsmede om 10 uur en om 18.30 behalve 's Zaterdags.

Zondag.
6.— H. Mis.
7.30 Kindermis.
8.45 Hoogmis.
17.30 Lof.
Iedere avond om 17.30 uur Rozenhoedje voor de vrede.

P E of N achter een functie wil zeggen, dat de gebeden en preken in de Papiamentse of respectievelijk in de Engelse of Nederlandse taal gehouden worden.

Ons Hoekje.

Dit zullen de Dames lezen.

EEN AFSCHEIDSWOORD.

Nu in de afgelopen week het Curaçaose volk op zo'n hartelijke wijze afscheid genomen heeft van Zijne Excellentie Gouverneur Wouters en Hem op ondubbelzinnige wijze zijn dankbaarheid en erkentelijkheid heeft getoond in een grootse hulde, nu lijkt het ons juist, dat wij in òns hoekje, het hoekje dóór en vóór vrouwen, een enkel woord van afscheid schrijven, nu uit ons midden weggaan de Eerste Dame en haar dochter, Mevrouw en Mejuffrouw Wouters.

Dat zij zich in de genegenheid van zeer velen mochten verheugen gedurende haar verblijf op Curaçao, hebben zij reeds van verschillende kanten kunnen horen de laatste dagen, en is haar herhaaldelijk gebleken, volgens de woorden van Zijne Excellentie, uit de tekenen van medeleven, bij voor- en tegenspoed.

Dat Land en Volk hier zich in haar genegenheid mochten verheugen, ook daarvan spraken woorden en daden. Steeds hebben zij beiden medegeleefd met al het wel en wee, en een actief aandeel genomen bij diverse acties op velerlei gebied. Als er iets belangrijks werd gedaan, kon men ervan verzekerd zijn, hetzij Mevrouw, hetzij Mejuffrouw Wouters, daarin een belangrijke positie te zien bekleden, en heel vaak beiden. Bij culturele of liefdadige gebeurtenissen waren zijn steeds aanwezig, ook wanneer Zijne Excellentie door ongesteldheid of drukke werkzaamheden verhinderd was.

Hierdoor alleen al zouden zij zich de achting en dankbaarheid van velen hebben verworven.

Maar toch is er nog iets geheel eigens, waardoor zij op een geheel biezondere manier worden gerespecteerd. En dat geheel eigene spreekt uit de sfeer, die er al die 6 jaren rond het Gouvernementshuis gehangen heeft. En daarmede bedoel ik niet de sfeer van beminnelijke gastvrouwen, die zij waren. Want dat waren zij. Het was steeds voor eenieder een genoegen bij het Eerste Gezin te gast te mogen zijn; en de goedheid van Mevrouw en de gevatheid van Mejuffrouw Wouters (zij kon soms heel ondeugende opmerkingen maken!) deden ons met een prettig gevoel huiswaarts gaan.

Maar het was niet die sfeer, waarop ik doelde. Het was de sfeer van een „gezin" te zijn. En een gezin, zoals wij ons dat bij dat woord voorstellen. Een gezin, waar steeds alles gezamenlijk wordt doorleefd. Een gezin, waar geen plaats is voor frivoliteiten. Een gezin, waar een ernstige, opofferende en trouwe liefde heerst. Een gezin, waar de vreugde op de eerste plaats in elkaar wordt gevonden. Een gezin, dat een eenheid vormde naar binnen en naar buiten.

En het is geen wonder, dat dit niet heeft nagelaten een diepe indruk te maken op de bevolking hier, die zelf ook het huwelijk, het gezin, de familie zo graag hoog houden, maar hierin niet altijd een goed voorbeeld krijgen van hen, van wie zij dat toch zouden mogen verwachten. En ook een diepe indruk op de kringen, waar frivoliteiten en ééndagsgenoegens steeds een grote plaats innemen.

Zij vormden een Gezin, en een vroom, godsdienstig gezin daarenboven. Zij lieten zien, wat het is: Katholiek te zijn; niet alleen in naam, maar ook metterdaad. Zij hebben ons getoond, wáár de bron is, waaruit zij de krachten voor haar voorbeeldig leven putten.

En Mejuffrouw Wouters nog heel speciaal, is een voorbeeld geweest voor menig jong meisje „van goeden huize". Zij heeft ons laten zien, hoe een jong meisje zich verdienstelijk kan maken voor haar medemensen, op godsdienstig en liefdadig terrein. Haar initiatief van „Ora pro pace" heeft menigeen geestelijk wakker geschud en de weg gewezen, naar waarvandaan alleen maar Vrede komen kan.

En haar werk onder de minvermogenden in het hospitaal heeft haar een onvergankelijke plaats in de harten der Curaçaoënaren bezorgd en haar de ere-titel gegeven van „Liefdezuster".

Het is daarom begrijpelijk, dat wij met weemoed afscheid van haar beiden nemen. Zij waren een lichtend voorbeeld, dat wij maar node zullen missen.

Wij kunnen haar echter niet beter danken dan door haar goede voorbeeld ter harte te nemen en het profijt van haar goede, hoewel stilzwijgende, lessen aan te wenden tot nut van het Curaçaose volk en tot leniging van de nood en hulp aan onze eigen landgenoten, vooreerst buiten, maar laten we hopen, ook spoedig in een bevrijd moederland.

Wij eindigen met haar beiden een prettige tijd in Costa Rica toe te wensen en een spoedige terugkeer naar Nederland, waar zij dan ook voorzeker weer velen met raad en daad zullen bijstaan en veel nood zullen helpen lenigen.

En moge Gods Zegen haar vergezellen!

HET AMIGOE-RECEPT VAN DE WEEK.

Ingewanden-soep (Sopp'i Mondongo).

De benodigde ingewanden kan men kopen op de markt, aan de gr[...] hallen. Zij zijn verkrijgbaar in [...] dus niet per gewicht. De inge[...] worden flink schoon gemaakt [...] een mes uitgeschraapt en goed [...]sen in veel water en lemoen en in heel kleine stukjes gesneden.

Daarna worden zij een dag, [...] worden gebruikt, gaar gekook[t in ...] liter water gedurende ongeveer [...]

Men giet de andere dag 1½ [...] water erbij, met wat prei, sl[...] (ciboyo largu), 1 tomaat, 2 [...] knoflook, 1 stukje Spaanse pe[per ...] eetlepels boter, 2 eetlepels sla[...] theelepels zout en laat alles te[...] 1½ uur koken. Daarna doen we [...] paar stukjes bloemkool (indie[n ver]krijgbaar) bij (anders een paar [...]jes kool, fijngesneden), 1 eetlep[el ...] 1 eetlepel kappertjes en een pa[...]ven maïs-uit-blik. Indien men [...] maïs kan krijgen, moet men die [...]lijk met de prei opzetten.

Na een minuut of twintig nem[en we] het van het vuur af. Als de soep [...] is geworden, doen we er een beet[je] water en zout bij. Vlak voor he[t ...] doet men er nog wat lemoen of [...] in, naar smaak.